

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittelungstruppen

**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittelungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

**Band:** 59 (1986)

**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Erfüllt alles, was heute gefordert wird : Das neue Zellweger-Kurzwellenfunksystem.

- Einfache Bedienung
- Ferngesteuerter Sender
- Eingebauter Selbsttest
- Leistungsfähige Sprech- und Fernschreiberverbindungen

**Zellweger**  
*TeleCommunications*

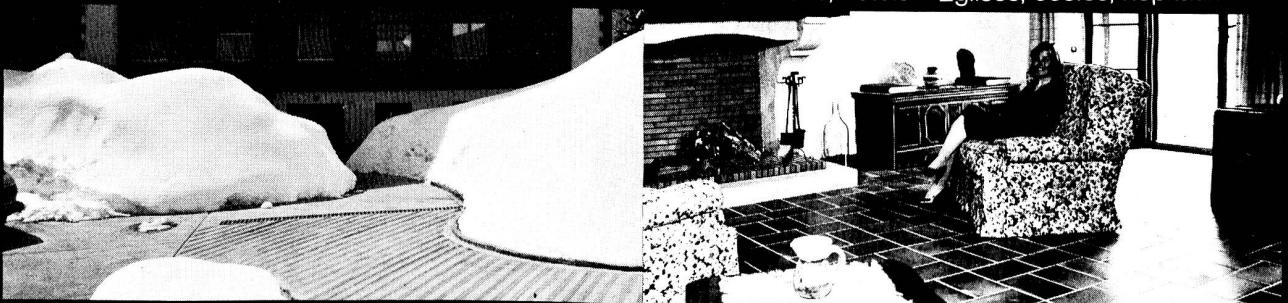
Zellweger  
Telecommunications AG  
CH-8634 Hombrechtikon

032. 311D

# PYROFENAX

LE CÂBLE CHAUFFANT ÉLECTRIQUE  
montage propre et rationnel

Rampes, surfaces extérieures — Chéneaux, conduites — Habitations, hôtels — Eglises, écoles, hôpitaux



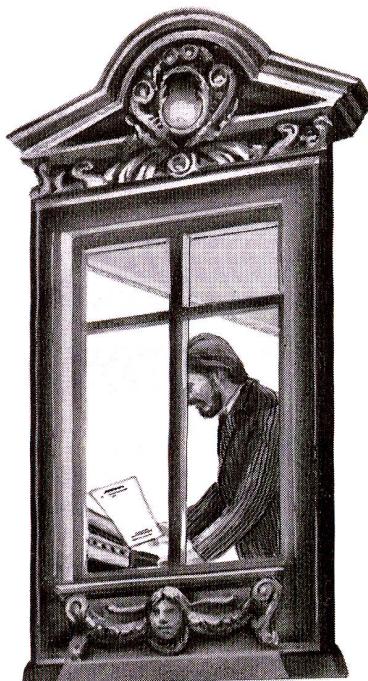
DAS ELEKTRISCHE WÄRMEKABEL  
für saubere und rationelle Montage

Freiflächen, Rampen — Dachrinnen — Industrie — Wohnräume, Hotels — Kirchen, Schulen, Spitäler



CABLES CORTAILOD  
PYROFENAX

CH-2016 CORTAILOD/SUISSE  
TÉLÉPHONE 038/441122  
TÉLEX 952899 CABC CH



**Vertrauen ist gut. CRYPTO ist besser.**

**In Zukunft wird  
immer mehr fernkopiert.  
Aber hoffentlich geschützt  
vor fremden Blicken.**

Die Übertragung von Faksimiles ist eine neue Übermittlungstechnologie, die weiter zunehmen wird. Es kann zwar niemand wirklich verhindern, dass Übertragungsleitungen angezapft werden. Aber mit den Spezialgeräten von CRYPTO bleiben Ihre Dokumente, Pläne und Grafiken unterwegs unsichtbar für Unberechtigte. Einfach und sicher.



**CRYPTO AG**

Postfach 474  
CH-6501 Zug/Schweiz  
Telefon 042/44 77 22  
Telex G2/G5 042/41 22 72  
Telex 868 702 cry ch